

# BORSSZEM JANKÓ

ISCHLBÖL.

(Távirat Riszticsnek.)



Tudassa szeretett népemmel, hogy a Ferencz József és Vilmos találkozásánál én ritka bizalmas helyet foglaltam el.

Milán.

## Országos dalárinduló.



EL dalárok, útra kelni,  
Országosan énekelni  
Magyarúl!  
Az országnak minden része  
Egy érzésben forrjon össze,  
Lelket édes dal fűrössze  
A dalárok ajkirúl!

Sok van ami ezt a népet  
Elválasztja összetépett  
Láncz gyanánt:  
Minden becses, minden drága  
A mitől külön világa,  
Szenvedélye, szive vágya  
Egyesülhet egyaránt.

S semmi sincs, miben az érzés  
Oly magasra szárnyal, ég és  
Fiatal:

Miben bánat úgy eloszlik,  
Miben öröm úgy piroslik,  
Miben kétség úgy szétoszlik  
És erő nyert, mint a dal!

A magyarnak dala olyan,  
Mint hatalmas büszke folyam,  
Széles, mély:  
Hogyha kell, szelíden ringat,  
De ha árad, sziklát ingat,  
Habcsapása egekig hat,  
Mint titáni szenvedély.

Szerelemnek fuvólája  
Honszeretetet harsonája  
Egyaránt:  
Jó sorsában mulatsága,  
Betegségben orvossága,  
Balsorsában imádsága,  
Mely eltüzi azt, mi bánat.

Fel dalárok, útra kelni,  
Országosan énekelni  
Magyarúl:  
Szálljon hangja messze, messze,  
A szép magyar szót övezze,  
S Magyarországot hirdesse  
A dalárok ajkirúl!

## Milán naplójából.

Ischl, augusztus hóban.

Nagyon meg vagyok elegendve fogadtatással. Vilmos császár extra ide jött, hogy velem kezét szoriton és kikérdezzen, mikép óhajtom a keleti kérdés megoldását. Megmondtam. Kivánságom teljesített fog. Bismarck rendkívül sajnálta, hogy nem rakhatta le hódolatát lábaimhoz. Eljött Károly román fejedelem is. Szintén csak azért, hogy megtisztelhesse magát látásommal. Az emberek nagyon megbámulnak — a szép nők is. A szép nők nekem igen tetszenek. Kikötöttem, hogy ha Konstantinápoly el fog foglaltatni, abból a sok háremből . . . No de erről majd annak idején.

\* \* \*

Ischl, ugyanakkor.

Igazán már azt se tudják, hová tegyenek, úgy megbecsülnek. Ausset is kivilágították a tiszteletemre, pedig ott se voltam, magam helyett csak Vilmos császárt küldtem oda. Aztán mennyi itt az idegen! mind engem les, csak azért jöttek el. Úgy mondják, hogy már kora tavasz óta tizezrével időznek a Salzkammergutban. Engem vártak. Nagyon szép tőlük.

\* \* \*

Ischl, ugyanakkor.

Ma elmondtam Vilmosnak, az öreg császárnak, mily módon rendezze Németországot, hogy Szerbia meg lehessen vele elégedve. Nagyon csodálkozom, hogy Grévy Cherbourgban jár, mikor én itt vagyok; elvártam volna tőle egy kis figyelmet, eljöhett volna ő is Franciaország hódolatával. Haymerle Norderneyből sürgönyözött, hogy nem parancsolok-e vele? Azt feleltem: »fürdjön békével!« Úgy-e, szellemes válasz?

\* \* \*

Ischl, ugyanakkor.

Ma elküldtem a fejedelmeket. Biztosítottam őket, hogy nem fogom mediatizálni. Nagyon meg voltak nyugtatva. Főleg az öreg Vilmos. Mégis csak hatalmas állam ez az én Szerbiám!

## FÜLETLEN GOMBOK.

A frankfurti nagy orkán az ottani lövészcsarnok tetejét elhordta, s azzal egy szomszéd német herczegséget egészen elborított.

\*

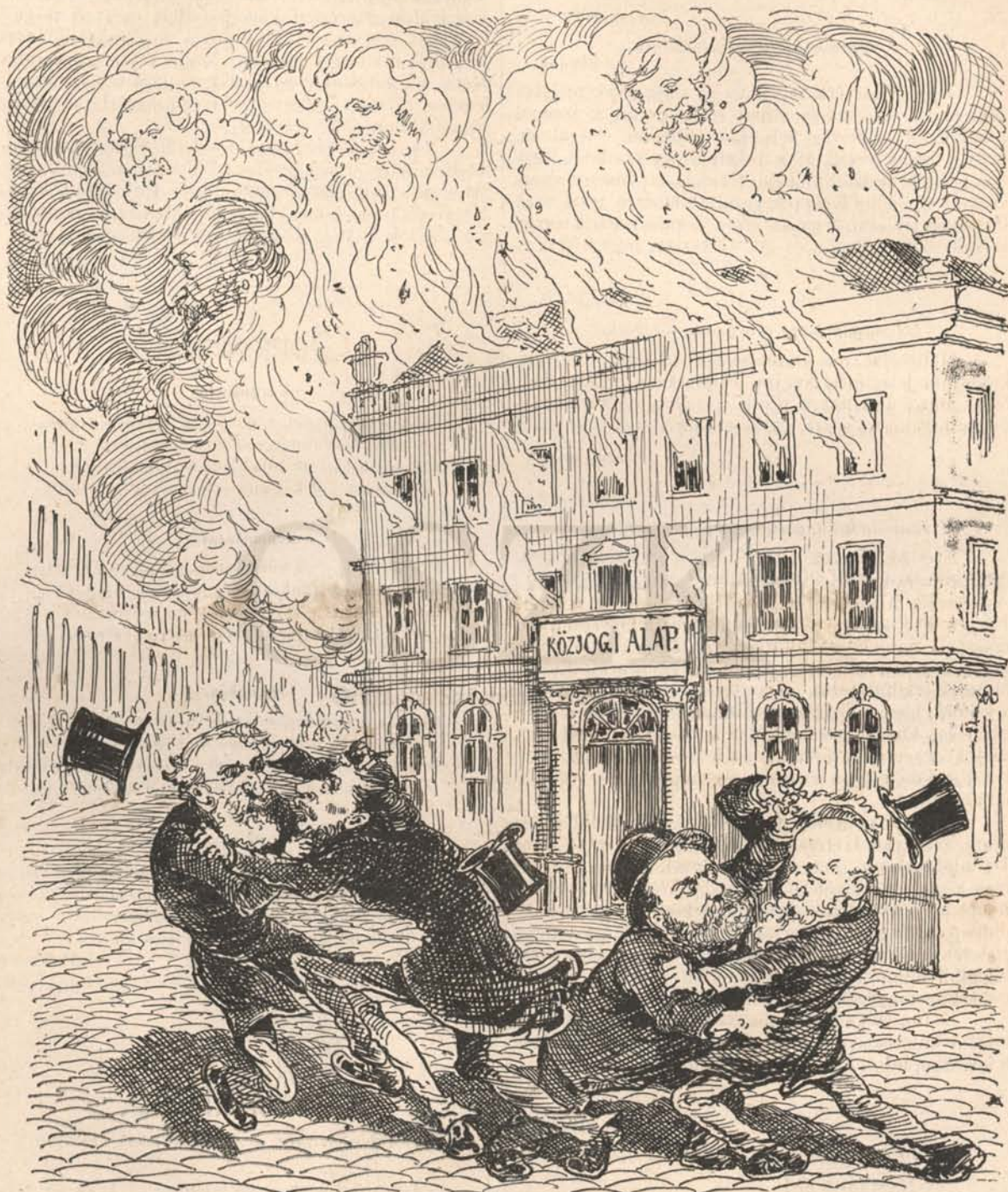
Szerbia és Montenegró Törökország integritását garantirozzák: Lichtenstein és Reisz-Greisz-Schleisz herczegségek a hadi készületeket megszüntetik.

\*

Egy állambölcs azt találta, hogy a konferenziai vélemény cseréknél a népek többnyire rossz »G'schäft«-et csinálnak.

Veteranus.

# Tűz van!



— A te házad? Mondd még egyszer! Nesze! Az enyém! Nem a tied! Nem is a tied! (A két pörös gazda hajba kap s mire észretér, a szélbali tűz vigan elemeszi közös palotájukat.)

## Angol-orosz jegyzékváltás.

Ruscuk, július 20.

Granville külügyminiszternek,

London.

Épen most érkezett ide egy orosz hajó, melyből több száz orosz tiszt és altiszt szállt partra s azonnal utnak indult az ország belsejébe. Hitelesen értesültem, hogy e tisztek veszik át a bolgár sereg vezetését. Tegnap pedig több szállító hajó érkezett ide huszezer puskával, s egy üteg Krupp-ágyuval. Mindezen jelek arra látszanak mutatni, hogy az orosz kormány ismét tervez valamit Bulgáriában.

DALZIEL, angol konzul.

\* \* \*

London jul. 25.

Lobanoff herceg orosz nagykövetnek.

Mellékelve van szerencsém megküldeni ruscuki konzulunk jelentését, Nagyon lekötelezne exczellenciád, ha az abban foglaltakra nézve megnyugtató fölvilágosítást adhatna, arra nézve, igazak-e amaz adatok vagy sem?

GRANVILLE.

\* \* \*

London, aug. 2.

Granville külügyminiszter ö exenziájának.

Exenziád bizalma által, hogy a ruscuki dolgok iránt hozzám fordult félyvilágosításért, egészen megdöbbentem kormányomtól a szükséges adatokat elkérni. Épen most kaptam Gorcsakoff herceg jegyzékét, mely szokott őszinteségével föltárja a valót. A ruscuki angol konzul sajnos rövidlátásban szenved. Hogy orosz tisztek és altisztek szálltak volna ott partra, az merő képzelődés; a való az, hogy a bolgár civilizáció haladtával a bolgár városokban meghonosítják a hordárok intézményét s azok az egyenruhás férfiak orosz hordárok voltak. Őszintén sajnálom, hogy a konzul ur a ruházatról nem ismerte föl azoknak.

Hogy az ágyukat és puskákat is hordároknak nézze, azt persze Gorcsakoff herceg sem kívánta volna. De tulajdonképen nem is voltak azok ágyuk, hanem csak nagyobb szabású távcsövek, melyeken át Sándor fejedelem és miniszterei szemlélni kívánják hűbérurok, a dicső padisáh jelvényét, a ragyogó félholdat. Így természetesen a huszezer puszka sem volt puszka, hanem csak kisebb látcső szerényebb sorsu hű bolgárok számára, mert ágyu-nagysága nem telik mindenkinek.

Mint ezekből láthatja exenziád, a loyalis orosz kormány küldeménye csak arra való volt, hogy Bulgáriában a szultán iránti hűséget megszilárdítsa.

LOBANOFF.

\* \* \*

London, aug. 10.

Körjegyzék Anglia külképviseletéhez.

Nagykövet ur!

Kétségkívül értesült már exenziád is a ruscuki eseményekről, melyekről konzulunk ide jelentést tett. Hi-

teles fölvilágosítás végett egyenesen az orosz nagykövetséghez fordultam, mert ki tudhatná és ki magyarázhatná meg jobban az orosz kormány tetteit, mint ő maga? Célomat fényesen el is értem s mellékelve küldöm Lobanoff herceg válaszát. Közölje azt megnyugtató végett a kabinettel, melynél akkreditálva van; Lobanoff herceg válasza hitelesség és megbízhatóság dolgában semmi kívánni valót sem hagy.

Ruscuki konzulunkat egyidejűleg szigoruan megintettem, hogy jövőre igyekezzék tisztábban látni s viseljen olyan pápaszemet, minőt dicső kormányelnökünk, Mr. Gladstone kedves orosz neje tanácsára mi mindnyájan viselünk. E pápaszem mindent jó színben mutat.

GRANVILLE.

## BORSSZEMEK.

### Kárpótlás.

Keble piheg, Nagysád, a verejték gyöngyözik arcán,  
Adja kicsit ficherét, s oltom a drága tüzet. —  
»Honn feledém, de se baj, bőven kárpótól Ön érte,  
Hisz ma ugy is kitünően csapja Ön itt a szelet.«

\*

### Képmutatás.

Lányka ne sírj, — a világ hamisan rágalmaz, itél el,  
Képmutatást hibaként hányva szemedre ma is.  
Hisz ki a kendőzést oly mesteri fokra emelte,  
Az képét igazán úgyse mutatja sosem.

\*

### Csókdobás.

Lányom, a férfi hamis, csókot ha dobál, ne fogadd el, —  
Igy oktatja a lányt bölcsen az édes anyja.  
Nem, nem anyám! sose félj, engem nem csal meg a csókkal,  
Egy se marad nálam, visszadobom neki mind.

\*

### Csóktűz.

Nemesak a mostani nők hamisak, maga Éva is az volt,  
Még a kigyón is több ő aratott diadalt,  
Lelke jövő üdvét odaadta az egy harapásért . . .  
Tudta hogy ajkainak csóktűzet ad zamata.

BRETUS.



Uxor Arminii capta. = Az örmény felesége bekapott.

\*

Accessorium sequitur sum principale. = Az assesor ur székét tol a principális alá.

## Kraeffhuber Tóbiás

preschpurgi háziurnak okoskodásai.



Czu tumm!

Géteszi ma enketem ety enyim indim sbéci, hoty mit fan ma eszted a naty gaudé a mienk fárospan. Montom negi:

— Eszted te nem dutod? Hogy ne nefeseg! Ne plamirozál makadat, tyere felem.

Ézs mendung peagasztfa a mieng Hauptblatzra. Fan a mieng Hauptblatz ety zsdádua, ety szópor, a mi fan ety úa, a mi hoty mi fan, a mieng igen gepültnete archeolokok nem izs dutak mekmontani. Eszted a szópor kontoldug ézs kontoltág a mieng derdenet púfárog és archeolokog izs, hogy fan a k. k. heilicher Erzengel Gáprüöll, mert mi fan lehet más!? De fégre a mieng dutós archeologen gisidették, hoty eszted a szópor fan a Kaiser Maxmüllian a másitik, a hoty föl izs fan iafa a szópor ézs a hol le izs olfashadág a mieng dutósok.

Eszted a szópor földla ma a másitig leblebeszési ünebély, a miért földla a mienk fárospan igen naty gaudé. De eszted göll halkadni, esz ity fan. A mieng fáros fan ety hires Verschenerunksferein, eszted csinálja minten ógos. A mótyor goronászó tomp, a Túna meled, elfide; no ja z'was prauch ma a so a Schmarn! ézs dzsinálda oda ety igen széb bromenád, a mid el izs nefeszték: gutyanyarcaló oskola és amit nem izs mety pele ety empea izs sédállni, hogy maratyon mintig olan szép, mind most fan.

Eszted a Verschenerunksverein fan ety dag, ety hieres archeolokus, ety Herr von Öllpogen. Esz asz úa monta ety tyilés a Vereindull:

— Mid ál asztad a szópor és k. k. dzsászári heacok ézs fölség olan etyszerú? Nincs fan negi széb aranyos ruhó és gifesdfe azéb zineggel.

Ézs a tópi úa a Verschenerungsvereindull monta negi:

— Jóka fan, Recht had'a, monta a Herr barann v. Eibischeig asz enyim gidiné brodegter, monta a Herr v. Magenpeigl pirgerlicher békmestea ézs az enyim schväger a Scháni Krumplmeyer, a mig fanag mint ógos úa, ézs naty dütós a sgulpdúr, archeolokie ézs a tókipka dutományokpa izs.

Ézs a hoty monta a Herr v. Öllpogen, úty dzsináldak izs a mienk szébitő pizodság. Ézs mosdan fan fesdfe a mienk Rádhaus elődd a k. k. giráli és dzsászári heacokdul a szópor szép biros, gék, fegede ézs koldene fesdégekel ézs asztad fan a lekmakasap Hetz és gaudé. Ot minten elmúlja magád! Aztad fan tyenyeri!

Gyak asztad etyet sajnálog, hoty nem fan festfe asz a szópor fegede ézs koldene fesdéggel; meat agor mek folna a kúd esztreichisch schwarzkölb xinung az ekészdul, ézs nem jutna asz ampea eszipe a birosdul a mótyor drigolor, gutya dremdede uoch amol! Node letyung szerény ézs ne gifánjung minten etyszeare! ézs aszérd a mieng kepel giapálja ety: Fivát! ézs Hóch a mieng Verschenerunxvereinnag ézs a Herr v. Öllpogen-nak a mi fan ety naty dutós!

P. ! p. !

## Orvosi bizonyítvány.

Alólírott bizonyítom, hogy Gladstone ur, ki megrög-zött russophilizmusban és turcophobiában szenvedett, az én kitünő hatásu kandahari keserű lapdacsaim bevétele óta örvedetes javulásnak indult.

A körtünetek biztatóan kezdenek enyhülni. A szem tisztábban lát, az agy működése normalisabb s a hallucinációk, — melyekben a beteg mindig azzal fenyegetőzött, hogy Ozmán nevű jó barátját megfojtja — mulóban vannak, sőt legujabban már olyan világos perczek is volt, melyben tisztán belátta, hogy e barátjára nagy szüksége van s visszavonta beszámíthatatlan állapotban mondott szavait.

Remélem, hogy még néhány, kandahari pillula beadása után a beteget mint teljesen fölgyógyultat fogom elbocsáthatni.

**Dr. Ejub khán.**

aigán főorvos.



KATHEDRAI BÖLCSSÉGEK

A nagy majomfajok jobbára Afrikában laknak; ami az európai majmot illeti: az vagy élcz, vagy gunynév, vagy pedig, mint a bécsicknél, rut állapot.

\*

A skorbut is a pestis-szerű betegségekhez tartozik, ámbátor hívei ezt tagadják.

\*

Mi az? Huszonnégynek kellene itt lenniök s csak huszan vannak.

— Kérem tanár ur, az egyik nincsen itt.

— Az más!

\*

A bécsatorna az országut, melyen az ételnek mennie kell, s a mirigyek az állomások.

Vidéki színészet a jövőben.



Drámával, zenével a színtársulatok többé nem hódíthatnak. De Balaton-Füred, Nagyvárad, Debreczen már rámutattak a jövőre, azért tehát: Ophélie, menj — cirkuszlovárnőnek!

## EURÓPAI VÁSÁR.



- Itt sülyedjek el mindjárt, ha olcsóbban adhatom ezt a posztót egy fél Theszállánál.
- No, ha nem adhatja, hát tartsa meg. (Indul.)
- Na na . . . azért csak ne szaladjon kend mindjárt. Hát aztán — mit ad kend érte?

### Vérhasovy beszéde Kanizsán.

Polgártársak!

Győzelem vagy halál!

Tertiusz non dátum!

Győzünk kefl mint a dicső napnak, mely elől a semmiség háta mögé buvik a mocsár fertőjéből szakadt undok ködpára, vagy veszünk hitvány féregként, mely hasztalan vonaglik, hogy nyomorult testét kiszabadítsa a rátaposó csizmasarok alul.

Kanizsa népe, válassz!

Ragyogó nap akarsz-é-lenni, vagy nyomorult féreg?

Magyarország szeme Nagy-Kanizsán függ, Magyarország füle ide fülel, Magyarország szája csak Kanizsáról beszél, szive érte dobog.

Polgártársak! Kezetekben Magyarország sorsa.

Kanizsa népe, válassz!

Meg akarod-e menteni a hazát, vagy elveszteni?

Atyámfiai! Ti most nem Jókai és Unger között választotok, hanem Kossuth Lajos és Tisza Kálmán között.

Tudjátok-e, hogy ki Tisza Kálmán!

A magyar nemzet megölő betűje, a lazaárulás apostola, a korrupció éltető napja, a szabadság bérencz orgyilkosa, Caraffa utódja és egy más fa virága, idehaza török basa, Bécsben rabszolga: ez Tisza Kálmán.

Kanizsa népe, válassz!

Tudjátok-e, mi lesz, ha megválasztjátok Jókait?

Jelöltünk megbukik. Tisza kormányon marad. Az adót fölemelik. Kanizsára többet nem jörok. Azután pedig lesz háboru, rozsda, kolera, filloxera, árviz, deficit.

Ha pedig mi győzünk!

En miniszter leszek. Adót senki se fizet. Herrmann Ottó kitalálja a filloxera-pusztító szert, lesz megint bor, szüzdohány, bő termés, a magyarnak olcsó só, a németnek koporsó.

Kanizsa népe, válassz!

(Kanizsa népe választ. Csengery a mennyei telefonon lekiált: »Ideje hogy elköltöztem onnan, a hol az én helyemen ilyen bolondgomba terem.« Pulszky papa elégtílen visszakiált: »Majd csinálunk még ennél bolondabbat is!«)

## Nincs többé kerület!

— Komédia öt képtelenségben. —

*Személyek:*

**RIBÁRI JÓZSEF**, egy két tűz közötti min. tanácsos, aki kénytelen elnökölni.

**FELEKI MIKLÓS**, a higgadtak vezére.

**BERCSÉNYI BRUTUS**, az elégületlenek peturbánja.

**ELÉGÜLETLENEK KARA.**

**ELÉGÜLTEK KARA.**

### I. kép.

(Orient fogadó-terme. Egy fehér kályha. Zaj. Gőz. Lárma.)

#### Elégületlenek kara:

A színészet hogy sülyed,  
Oka csak a kerület.  
Nincsen elég angazsmán  
Ott künn a provincián.  
Sok tehetség kiszorul,  
Mert kihagyja álnokul  
Pimasz direktorok hadja,  
Kit sujtson az ég haragja! (3-szor.)  
Vagy fizetnek oly rossz gázsit,  
Hogy igazán keblet lázít.  
Szívünk tehát ekkép szólal:  
Le ezzel a monopóllal!  
Ha direktor lesz akárki,  
Lesz dicsőség, lesz nagy gázsí,  
Elünk megint fényesen,  
Nagybegyesen, kényesen!

#### Elégültek kara.

(Görög antik mértékben szerzette Hazafi Veray János.)

Szamarak!  
Mit henczegték ti ringyes rongyosok?  
Akiben van  
Csak egy kis tehetség, pompásan megélhet.  
Csak a lomhák  
Nem kapnak szerződtetést!  
Azt akarjátok-e, hogy a mihaszna  
Truppok ismét felszaporodva, éhenkórász  
Proletárok serge borítsa hazánkat?  
Nem, nem,  
Maradjon meg a kerület, az legalább  
Rendet hozza be, rendet, ti mihasznák!

(Az elégületlenek többségben érezvén magukat, csata-képet szeretnének bemutatni, neki rontva az elégültek hadának, de kezdődik a második kép.)

### II kép.

(Előbbi díszlet.)

**Feleki** (elfoglalja az alelnöki széket.)

**Ribári József** (nagy sóhajtvá beül az elnökihez.) Tisztelt lángelmű papjai a Muzsáknak, Thália érsekjei, Melpomene püspökjei és önök mind, fölcentjei a művészetnek,

kegyeskedjenek a napirendhez hozzászólani és kifejteni nézetüket — ha van. (Van! van!) Mit kívánnak? (Pénzt! pénzt!) Azt ugyanis tudom. De azt tessék megmondani: kell-e kerület vagy sem. Aztán a belügyminiszterium szerencséjének fogja tartani kegyes parancsuk szerint cselekedni. (Helyes!)

**Bercsényi.** T. kongresszus! Én vagyok az a Bercsényi, kiról a kuruczdal azt tartja:

Hej Rákóczy, Bercsényi,  
Magyarok híres vezéri!

Amint akkor a békétlenek élén álltam, úgy teszek most is. Jelszavam: nem kell kerület. Még pedig miért? (Együdt beleénekel a »Kapitány kisasszony«-ból: Hát azért!)

Nem, nem azért. Másért. Ime a kerületi rendszer már egy éve működik s teljesültek-e a remények, melyeket hozzá fűzték? Hány direktor vett jószágot? Egy sem. Hány első szerelmes tehetett be megtakarított 10,000 frtot az első hazaiba? Egy sem. Hány kórista épített emeletes házat a sugáruton? Egynél is kevesebb. Pedig ennek így kellene lenni! (Égverdeső, falrengető, földrepezető, földhasgató éljen!) Ehelyett elmondhatom Bánkkal:

Hazánk külön-külön vidékein  
Jajt s bánatot találtam. . . .

De ez még nem minden. A kerületi rendszer mellett 3—400 színész kikopik. 3—400 egyén! 3—400 ember! Ezek közt ha átlag véve csak 500-an halnak éhen . . . Falstaff ismert számítása szerint . . . miből él meg a többi 800?

**Feleki Miklós.** Bocsanatot kérek, hogy bele vágak. . . (Zaj! Le vele! fel vele!)

**Ribári.** Majd később! Előbb fejezze be Bercsényi ur szerepét — akarom mondani beszédét.

**Bercsényi.** Tegyük föl, hogy ama 3—400 egyén közt csak 50 Shakespeare, 75 Molière, 96 Tóth Ede s néhány tuczat Egressy, Tóth József és Szerdahelyi van, mely végtelen kár éri hazánkat, nemzetünket, irodalmunkat és művészetünket! Pedig hogy ennyi van soraikban, arról jót állók. (Igaz! igaz!) Oly rendszer tehát, mely a Shakespeareket rakásra öldösi, nem kell s azért ellene vagyok.

**Feleki.** (Szabadon »Julius Caesar« után):

Barátim, magyarok, földiek  
Figyeljetek reám.  
Dicsérni jöttem a kerületi  
Új rendszert, nem pedig temetni.  
A rossz, mit rendszer tesz, túléli azt,  
A jó gyakorta sirba száll vele.  
. . . . . A nemes

Brutus mondá, hogy a kerület ártott.  
Ha ez való, úgy súlyos büne volt  
S a rendszer érette súlyosan lakolt meg,  
Mer Brutus úr ugyan lehordta jól.  
Most Brutus engedvén s a többiek

(S Brutus derék, becsületes férfit)  
 Jövők beszélni a rendszer fölött.  
 Kedves eszmém volt, jó, helyes egy eszme,  
 De Brutus mondja, hogy biz az csak ártott,  
 (S Brutus derék, becsületes férfit  
 S a többi mind derék, jó férfiak.)  
 Egyik-másik igazgatónak használt,  
 Kinek egy jobb kerülete jutott, ki  
 Színházba ott sok nézőket hozott,  
 Bevételek a pénztárt gazdagíták.  
 Ez ártalmasságát jelenti-e?  
 Nem szólok én, hogy Brutusnak beszédét  
 Czáfoljam: azt mondom csak, mit tudok.  
 Javítani lehet a rendszeren,  
 Jobban beosztva a kerül' teket!  
 Bizonytal akkor csak használni fog.  
 Elejteni az eszmét sajnos volna,  
 Csupán azért, hogy néhány rossz kórista  
 Kenyér nélkül marad. Legyen türelmünk!  
 Tessék néhány évig csak várakozni,  
 Megtermi jó gyümölcsseit a rendszer.  
 Vad állatokba szöktél, ó itélet!  
 S az ember ész nélkül marad? Türelmet!

**Első színész.** Beszéde úgy tetszik, hogy alapos.  
**Második színész.** Ha voltaképp a dolgot megtekintjük,  
 A kerülettel rosszul bántak ám.  
**Harmadik színész.** Félek; helyébe még gonosz b jövend.

**III. kép.**

(Színhely: előbbi. Diszlet a régi. Lárma: mint volt.)

**Bercsényi.** Eh, minek a sok szó, egy indítványt teszek. Ha mindenkit, aki az új rendszer alatt kimarad, állami penzióban részesítenek, elállok a szótól; különben nem.

**Ribáry.** Méltóztassék tekintetbe venni, hogy hazai pénzügyaink állapota oly mostoha! . . .

**Bercsényi.** Elég! rajta! Ott a fehér kályhánál állanak a pecsovicsok! ucczu! (Elégületlenek neki gyűrköznek.)

**Ribáry.** Béke! Béke! Béke! Méltóztassék csak szavazattal, nem ökölrel dönten, mert azt nem engedem meg.

**Elégületlenek** (morognak.)

**IV. kép.**

(Színhely: lásd főnebb.)

**Ribáry.** Van szerencsém jelenteni, hogy a többség a kerületek ellen nyilatkozott.

**V. kép.**

(Kép a jövőből. Tableau. A hamvaiból feltámadt kerületi rendszer, melyet egy pár év múlva bengáli világitással visszahelyeznek, ha azt akarják, hogy a vidéki színészet valamire vergődjék.)

**Tönődések.**

(Seiffensteiner Scломontu.)



Oz o konizsai választás! A szélsőbal is, meg a karmán is úgy tonálja, hoid b a l szerencse.

\*

A herr fon Verhovay a herr fon Jókai ógy hijja ed ledér nőszemél, pedig lett volna sakkal helesebb, ha mandta volna hoid ed bokott angyal.

\*

Nem is csadálom, hoid a szoltán lette ókadékos. Volta neki sak baja a czessziónnal. Fájta neki a czesszió, a konczesszió, mast külene jüni igazságosan a retroczesszió.

\*

Milen homis az a kúzmanás hoid tonálkozzák sak emberek, hegyek nem. — Hát a kard, meg a szóronegyek?

\*

Szegén Montenegro! Hánják neki szemre, hoid szemtelan. Pedig hoid ne volna szemtelan, mikar nem birja megkapni a Szem vidéke.

**Gazdasági napló augusztusra.**

E hónapban már minden megérk, csak bizonyos kérdések nem; de az idő még mindig oly kedvező, hogy várhatunk.

\*

A botánikusok szorgalmasan folytatják tanulmányaikat, s azt a följedezést teszik, hogy minden valamirevaló plántára egy szekér gyom és dudva jön.

\*

Rekkenőhőség járt. Egy falusi gazda, kinek sovány mezeje s termékeny felesége van, azt tapasztalja, hogy könnyebb valakinek életet, mint élnivalót adni.

\*

A ki hogy elkészítette földjét, úgy veszi annak, a mit belé velet, hasznát — az exekutor.

\*

A méhek már e hónapban ölik a heréket; másutt ezek teszik tönkre a becsületes munkást, s jutalmul aranyláncot akasztanak gomblyukokba.

\*

Fodros káposzta s üres lyukak duggasztására a legkövérebb föld használtatik.

\*

A termőre metszés javában foly: a fürdőbélők nem győznek elég fiatal nőrvost fogadni.

\*

Vetőmaggyűjtés márvány hombárokban, melynek az a különös tulajdona van, hogy nem a jót, hanem a rosszat fizeti százszorososan vissza.

\*

Az érett gyümölcsöt az okos gazda nem veri le ugyan a pőznával, de arra sem vár, mig rohadva hull le a fáról.

Vén próféta.

## Dr. Hombár Mihály védbeszédeiből.



Az ügyész ur, ugy látszik, össze-  
teveszti személyemet védenczem szemé-  
lyével; ezt kikérem magamnak védenc-  
zem nevében.

Nem vagyok fatalista, t. törvény-  
szék, de ha Balazsics Jéftó védelmét  
elvállaltam volna, ma már csak emlékem  
élne eme teremben, mert Keresztes  
barátom, ki elvállalta azt, három nappal  
ezelőtt elhalt.

Enyhítse Komor Antal tettét a kínálkozó alkalom s a  
könnyen hozzáférhető helyzet, mert a pálinkás hordó csak fa  
abricsal volt megvasalva.

Sajnos, hogy ügyész urral, minden alkalomkor összeít-  
közésbe kell jönnöm s azért ne vegye roszt néven, ha bátran  
kimondom, hogy vele szemben épen nem ohajtanék vádlottként  
szerepelni.

Egyébként ügyvédi tekintélyem megóvása végett a leg-  
kockázatosabb lépésre is kész vagyok s így ha az ügyész  
ur szuró megjegyzései kényszerítenek, elhagyom a tárgyalási  
termet.

Védenczem távollétében neki a vádhatározat kellő időben  
kézbe nem sithetett.



— „Szabadkai Ellenőr.” —

ÉN, TE, Ő!

Leányod van: fésző b i m b ő  
Idő multán teljes virág;  
Szülője vagy, fényes csillag.  
Tied az érdem: t e a l k o t á d,  
Övé az élet, övé a v á g y;  
És az enyém?  
... K á b a r e m é n y ! \*

Blau Géza. \*\*

Sirversek.

— Az alsó-őrsi temetőben. —

I.

Itt nyugszik Kala  
Kit a halál kala-  
Páncsal lekala-  
Pácsola vala.

II.

N. Zsófia élt 40 évet  
Mehalt Gergő naptján,  
Aptya élt 70 évet  
Mehalt virágvasárnapján.  
— Béka hamvaira. —

\* Tolán kóbi remény? \*\* Gott wie zöld!

III.

— A kolozsvári temetőből. —

Hallandó álj meg itt  
Tekines e szép köre,  
Íjabb Isványnak  
Temető hejére.

Mejnek is az halál  
Hamar véget vetett,  
Kedves leányával  
Ide helyeztetett.

IV.

— A ó-palotai temetőből. —

E sirban nyugszik öreg Buzsik János  
A halála milyen igen nagyon gyászos.  
Nyolczszázhatvannyolczban lett ő kelme káros  
Meg gyuladt a háza ben fulladt a János.

— Patikai dolgok. —

(Mit hozzon Jutka a patikából?)

antal bar zam inni Va Lo zöd zsir 4 kr.

T. Gyógyszertar Ur azt az kis flastromot Akit az Róth  
Órvos úr hózót tesék eből kivóni Kórházi Ápóló. S. M.

362

P

Tekintetes kir. járásbírósnak

I . . lon

T. e. p. sz. becses felhívásra vonatkozva, van szerencsém  
tisztellett értesíteni, miszerint B... János haláleset felvételét —  
ugy a hagyaték feltárazását megejtteni nem tudtam, a meny-  
nyiben a nevezett többszöri fel szollításom  
daczára sem jelent meg hivatalos helyisé-  
g e m b e n

I . . lon 1880 april 19

G. I. m. p.  
kőrgyöző.



R. J. (Dresk.) Az a levél, ha  
nem is szabatosan, de tisztán érthe-  
tőleg van írva; neveléses meg épen  
semmi sincs benne. — K. N. S.  
(N.-Vrd.) Már megint egy új egylet, mely azzal kezdi működését,  
hogy — ingyen lapot kér »a czél nemessége« tekintetéből. Ugy  
látszik, még sokáig nem fog megszűnni a divat, hogy néhány ember  
összeáll »képző egylet«-nek és csinál magának ingyen kaszinót.  
Kérelmét nem teljesítenők, ha rajtuk állana is; annál kevésbé  
tehetjük, mikor ez a kiadó dolga. — N. (N.-Szbn.) Bajos kideríteni,  
mennyi esik a »privát Magyar nyelv tanító« és mennyi a német  
nyomda rovására. Csak hadd tanítson a jámbor; akár mily kevés  
sikere lesz, az is lesz valami. — B. B. (Bdpst.) Nem jök. — S. A.  
(Bdpst.) A csodabogár nagyon sovány. A másiknak talán hasznát  
vehetjük. — Asmodi. Alkalmilag fölhasználjuk. — W. J. (Ard.)  
Magunk is ráismertünk azokra a képekre s aztán a másik dolgon  
annál inkább — mosolyogtunk. Persze, mellesleg bámultunk is  
ekkorra — bátorságon. — B. Z. (Bga.) Egy-kettő bevált. — Két  
diák. (Tply.) Csak együgyű, de nem mulatságos. — B. E. (Lgs.)  
Nem rendelkezünk már példánnyal; talán antiquariusi uton volna  
megszerezhető. — Tormatollu. Épen nem csipnek. — Guizot.  
Nagyon szomoruan jellemző tény ugyan, amit én ír, de nem tartozik  
a nyilvánosság elé, mert mindenki ur a maga házában. Csak ami a  
nyilvánosság előtt történik, vagy amit nyilvánosan szereplő ember  
tesz, ahoz van köze a szatírának.

Felelős szerkesztő: CSICSERI BORS.

Vadászat kedvelőinek.

Jó minőségű belőtt kétsövű **Lefauchaux-fegyver** valódi Ruban-csővel 25, 28, 30 frt. Damaszcsővel 35, 40, 50, 75 frt. Kétsövű **Lancaster-fegyver** valódi Ruban-csővel 35, 40, 45, 50 frt. Damaszcsővel 55, 60, 70, 75 frt. Csősz-fegyver frt 6.50, 7.50, kétsövű kapszis-fegyver 12.50, 16, 18, 20 frt. Egyesüvű Lefauchaux kerri fegyver fűk számára 35 frt. Wernid vöcsövű ismétlő golyós fegyver nagy vadakra 52 frt.

**Töltények** Lefauchaux 100 drb. 16-os 12-és barna frt 1.40 1.80 . . . 1-ső rendű zöld 1.80 2.20 . . . Lancaster barna 1.90 2.30 . . . 1-ső rendű zöld 2.10 2.50 . . .

Nagy vadakra Lefauchaux v. Lancaster ütlenykebe 5-ös golyó, doboz 80 kr. **Uj!** Meglepő szép kész **tűz játékok** Lefauchaux vagy Lancaster fegyverből kilövőik, moszár **Rakéták** 16 c. 12 durranással tucattja frt. 2.40, 2.60 **szines csil-**

**lagokkal** tucattja frt 2.40, 2.60 Töltényfutasok 200 drb. 40 kr., páriszi fajtás, háromféle 1 dobozban 65, 85 kr.

**Flobert-puska**, nem durranó, czéllövészethoz szobában használható, és soréttel kisebb madarakra 12, 14, 17, 20, 26 frt. **Flobert-pisztolyok** 7.50, 10, 14 frt. **Flobert-töltények** 100 db. golyós 50 kr., frt 1.60, sorétes frt 1.50, 2.50, **vasezértábla** kiugró bohóccsal frt 5.50, nagyobb moszárral 9 frt. Vont csövű hat lovetű biztonsági **revolverek** 25 drb tölténnyel 5, 6, 8 frt, vésezt 6, 7, 9 frt, finomabb kiállításban 10, 14, 20 frt, közepen gyuló **angol Bull-dog** kis formájú erős lövésű revolver 10 drb. 1.80, 2.40, 3 frt. Lancaster-revolver-töltények 100 a 3, 3.60, 4 frt. Bőr **revolver-táskák** frt 1, 1.15, 1.30.

**A vadászat egyéb kellé-** kei. Lefauchaux és Lancaster töltőkészletek 1.20, 2.40, töltény-becsavartó gép 3.75, 5 ft. Gyutacs-beillesztő 85 kr. 2.85, 4 frt. Tölténytartó övek 2, 3.50, 5 frt, tölténytáska kemény angol bőrből 24, 32, 36 drb tölténnyel 8.75, 10, 12 frt. **Vadász-táska** vízhatlan kelméből, Chagrin, borjú, bagaria bőrből, áráikhoz aránylag megfelelő kiállításban 3.50, 4.50, 6, 8, 12 frt, nagyobb nyúlzással frt 7.5, 10, 14.50, kötött vállra függeszhető zsákok 3.75.

Próbamegrendeléseknél képes árjegyzéket mellékel **KERTÉSZ TÓDOR**, Budapest, Dorottya-utca 1.

4.50. Kutyavezető zsinórok 50 kr., frt 1—2, kutyastorok frt 1.2, 3.50. Uj városi agarász ostor 4, 8, 10 frt, kutyaidomító nyakraváló frt 1.20, 1.50. Vadász-kürtök és jeladó sípok 60 kr., 1, 1.50, 2, 5, 10 frt. Vadásztör. 8, 10, 15 frt, fegyverszákók 4.50, 8, 10 frt. Kemény fegyverszékények 8—12 frt. Vadász-zsákok bot gyantán használható frt 4.20, 6, 10. Lőpórtarak biztonsági fedéllel 4 $\frac{1}{2}$ —3 kilónak 2.80, 7 frt. Vadász-gamaszok, vízhatlan kelme és bőrből frt 4.50, 7.50, **guni esőköpeny** kámszával 10—21 frt, **tövecs-jelvények** 100-a 1.50, 2, 2.50, ércből frt 5, 8, 9, 18, vadászkulcsok frt 1.50, 2, 5.50.

A bőrmek puhántartására **Brandner bőrpépa** 1, 2, 3 frt.

**Vadesalagotók** fari, fogoly, káca, császarmadár, róka, nyul, óz, sarvas és egyéb vadak híven utánozó csalagot sípok 60, 80 kr., 1 frt. Acél rókafogó frt 2.60. Berendezett pisztolyok 3, 5, 7 üveggel frt 9.50, 13.50, 14.25. Vadász tapló sapka 1 frt.

**Vadász disztárgyak** természetű

sarvas, óz, róka, vaddisznó s egyéb állatfajok egész és fél nagyságban kamppokkal fegyverek, vadász táskák és egyéb vadászesszókok fel-függesztésre 4.50, 7, 9, 15, 40 frt.

**Uj! Bogárdus** üveg-gömbdobogó-gép csallövészet tanulásához 15 frt, 100 drb. pehelylél töltött üveggömb 5 frt.

Jó, erős vadász-pontosan járó Niki remontoir **zsebóra** 2-6s perfordélel, kulcs nélkül fel-húszható, romlásnak nincs kivéte, mert mutatója kinyitás nélkül igazítható 10 frt. Ajánlhatom megtekintés végett óráoknak és kész vagyok; ha meg nem felelné, 8 nap után is a pénz visszatérten.

Minden tölem vet puskát jöhírű puska-művesem belővi és 10 mintatövényeket mellékelek, mindamellett nekimi oknal az meg nem felelné, mással kicserélem, vagy annak értéket kívánatra megteritem; de még eddig t. veövim a tölem vet fegyvervet meg voltak elégedve, mert a kicserélést nem igen vetnék igénybe.

Próbamegrendeléseknél képes árjegyzéket mellékel **KERTÉSZ TÓDOR**, Budapest, Dorottya-utca 1.

ÓRALÁNCZOK,



Közkedvelt vért lánczok darabja 5 márka = 3 forint osztr. ért. a valódi aranytul meg nem különbözethetők. 5 évi írásbeli jótállás.

**Jótállási jegy.** A mai napon nálam megvet **vért lánczért** 5 évi jótállást vállalok el, azaz én vissza veszem ezen lánczot a reá fizetett pénz visszafizetése mellett azon esetben, ha az 5 évi használat mellett megfektetédnek.

**Grünbaum M., Berlin C. 34. Jeruzsalemstrasse.**

A megküldés mint levél **vámmentesen** történik. Ismét eladóknak árle-genedés. 83

Legjobban eredeti	osztályozásra	alkalmas
16,000 gép forgalomban.	<b>Mayer-féle</b>	trieurök
30 érem		<b>Kérem a gyári-jelvényt kívánni.</b>
		

**GROSSMANN J.**  
váczi körut **BUDAPESTEN,** 76-dik szám.

**Chiococa-Liqueur**

(Liquor Chioceae fortificans) Tudományosán megvizsgálva meg-próbálva és teljességűek által ajánlva mint kitűnő hatású telje-sen ártalmatlan étrendi

**S Z E R**

különlegesen kellemes és gyors felüdítésére, felfrissítésre és megerősítésére az elgyengült és elszibadt férfierőre,

az izmok és azok feszegeté- nek erősítésére, meglepő jóté-konyan átitó, felvidítő és felerkentő hatásában. Egy-szermint kitűnő egetemes **gyo-morgógyász** is kiváltképen a rossz és megzavart emésztés, étvágytalanság, gyomor-hurut, görés, bélgörés, hányinger, gyomorégés hasfalyás, főfájás, sárga-ság és sápkör, máj-, lép-ve-se - csuz - közhvény - és aranyeres-bántalmak stb. stb. ellen. Mindesen állapotok **Chiococa Liqueur** használatá mellett a leggyorsabban, és legbiz-tosabban távolítottak el, miáltal azok eltávolítása folytan követke-zetesen a legmagasabb a legerőtel-jesebb életkor is érthetik el. Ize nézve felülmúlja a legfinomabb asztali liqueuröket. Ezen **Chio-coca Liqueur** kitűnő ége felől szá-mal tekintélyesség bizonyítvány és köszönetnyilvánítás a jól szives betekintés végett készen. Ára egy nagy eredeti palacknak pontos használati utasítással hat nyelven 3 frt csomagolás és posta díj 20 kr.

A fő készítői és szétküldési raktárhelyiség:

**Chiodi D. C.** féle gyógyszerár., „am Schutzensgel“ Bés, Währing, Herrengasse 26 (a hova is minden levélben megírás intézendő).

**Főraktár: Weisz József** gyógyszerész „zum Mohren“ I. Tuchlauben. Budapest: **Török József** gyógyszerész. **Triestben: Foraboschi** gyógyszer. **al Camello. Prágán: Fürst József** gyógyszer. **Leun-berg: Beizer S.** gyógyszerész. Mind valamint a bol és külföld vala-mennyi hírneves gyógyszerárban.

**Halljátok, lássátok s csodáljátok!**

A nemrégiben vagyunkbukt nagy britannia-ezüst gyár céldit-megétől általvet britannia-ezüstárk, minden áron vagy jobban monda

ingyen osztatnak szét. 6 frt 95 krnak beutlítése vagy utánvétele mellett bárki is a kö-vetkező 45 tárgyat kaphatja a valódi érték negyed árán, ugymint:

- 6 drb kitűnő jóságú asztalkék, britannia-ezüst nyéllel valódi angol acél pengével,
- 6 „ legfinomabb villát, britannia-ezüst egy darabból,
- 6 „ britannia evokanalat, tömör,
- 6 „ kávékanalat a legjobb minőségű,
- 6 „ késétartó,
- 1 „ legfinomabb tömör britannia-ezüst leveameri, tejmerő,
- 1 „ angol Victoria tálcza, finom vésett,
- 2 „ hatállású salon asztalgörytártató,
- 1 „ britannia-ezüst thea-szűrő,
- 1 „ cukor- vagy borstártó,
- 2 „ finom britannia-ezüst tojástartó,
- 1 „ britt-ezüst kávé-tálca (Tablett.)

Mind a 45 tárgy a legfinomabb és a legjobb britannia-ezüstből van készíte, mely az egyedüli örökké fehéren maradó fém, s a valódi ezüsttől még 25 év használat után sem különbözethető meg, **inert jótállás is nyújtatik.** Hivatkozom a tömegesen beárköző közönségnyilvánításokra, melyeket folytatólag bátor leendek a nyilvános-ság elébe hozni.

A ki tehát pénziért jó és becsületes árut nem pedig személetes akar, forduljon egyedül

**NELKEN L.,** britannia-ezüst ügynökségéhez **Bécs, VI., Windmühlgasse 26.**

A fentebbi készlet irásai kelendőségének következtében a gyora megrendelés kívánatos. A tetszésnek meg nem felelés esetében a pénz minden ellenvetés nélkül visszaadatik.

Minden más czég által hirdettét készletek utánzóttak.

**Dr. Leitner**  
37 év óta fenálló  
rendelési intézetében

Pestben 3 dob-utca 14. sz., titkos, söt idült betegségekért, az öntetkezésnek minden követ-kezményeit, fehérvérlemezget, streptocokkát, minden női beteg-ségeit, fehérvérlemezget és bőrbő-hiányosságokat akadályozza vol-va és csak sikerült gyógyítás után fogad el tiszteletdíjat. Rendel. naponta díj u. n. 2—5-ig és este 7—10 óráig.

**E hó utóljajig!!!**

a esődtömeg roppant áruaktárának minden áron el kell árulva lennie. Ezen czéliből ajánljuk a következő áruaktát a becsár fele ille-tőleg a vételár egy negyed árán.

**A becsérték 11 forint 50 kr oszt. ért.**  
**Most csak 5 frt 75 kr oszt. ért.**

1 drb igen finom album 50 drb tükörképe. 1 drb diszes br-nz inga-óra. 6 drb tömör asztali kőc. 6 drb tömör villa. 6 drb legfinomabb bessemeri evokanal. 6 drb legfin mabb bessemeri kávékanal. 6 drb valódi batizt vászon sebkendő, beszegezve szines szegélyléllel. 1 drb valódi japá i nacceryő 2 drb bronzalak gyrtvartató. 1 drb színházi lát cső elefant csontból, kiesz-ű. 6 pár rya. férfi har enya vagy hosszú h is ya, finn-seyem. 1 drb divat a fős fny női szalmakalap diszesen kiállítva. 1 pár férfi vagy női to, á. diszes.

**!!! Ingyen!!!**

rádán egy finom kefe é oléző asztali fels erel's, mely áll: 2 fésű, 1 drb valódi D. Dupont-féle névcsap, 1 ruhaköfe, 1 hajkefe, 1 fogkefe, 1 körömköfe, 1 fenyozo kef., 1 sar és 1 kezekézfőből.

Ez az egész áruaktár, mely 11 frt 50 kr-ra lett b csallve, mi kézpénzfutetés vagy utánvét mellett eladjuk vagy megküldjük 5 frt 75 krért csupán e hó utóljajig.

**Anton Rix Wien, II. Praterstrasse 16.**

## Mulattatásul!

Durrnás nélküli **Flobertpuska** czél és má-  
dár lövészethez 12. 14. 18. 24 frt ehhez 100 töltény  
50 krtól 1.80. Vas csatlábla kugró alakkal és mo-  
zárval 9 frt, kuglizó bábuk 2.25. Lagnum sanctum golyó 1.40-től  
4 frt-ig. Ang. Croquet játék 18—25 frt. Karika játék díjaz  
2.40. Gumilabda 20 krtól 1 frt. Halászó eszközök, zsámmal  
ellátott horgok 10 krtól 1.80-ig. halók, halászó botok 1—16 frt  
csalagatólegyek horoggal díjaz 80 kr. Dr. Schreeber teljes tor-  
nakészleléke iskolával 15 frt. Egyes **Torna-eszközök**  
kivánt nagyságban iskolák részére. Gyermek bióta 13.50. Tor-  
nagolyó 30 kr. Szemes papír lampionok kertünnepélyek kivilágításá-  
ra. Harmonium sípládák 5 és 7 zenedarabbal 12—16 frt. Madárta-  
nípláda 9—11 frt. Legjobb Moskow Cigarettpapír szípkával obajtás sze-  
nti olcsó cigaretté önmaga gyártásához 100 drb. 35 kr. Ehhez készíti  
Okr. Gyáriilag készítéshez gép 3 frt. Harmonika accordeon tremoló trom-  
bita díszes 7 frt, nagyobb contra bassal 15—21 frt. Idő jósító borít-  
ókár, léymérővel 1.25—2 frt. Mudár kalitka asztalkával 8—14 frt.  
Virág asztalok 8—20 frt. Fikus edények állvány-  
nyal 5—9 frt. Japan legyező 20 kr. Dívatos le-  
gyező 1—25 frt. Új Gyöngyvirág illatszert, igen ked-  
velt frt. 1.20.

**UJ!** Szolid valódi Nekl tartós és pontosan jár-  
**Remontoir szobóra** kettős fődél-  
lel kules nélkül felhuzható, romlásnak nemes kitéve  
mert mutatója kinyitás nélkül igaztható 10 frt. Ajánl-  
unk megtekintés végett órásoknak, kész vagyok, ha meg nem felel-  
nek a nap után is a pénz visszatéríteni.

**Dohányzóknak:** Dohányvágó gép hajtó kerékkel, könnyen-  
kezelhető 18 frt. Dohányt nedvesen tartó  
pódon 3.50—4.50-ig. Gőz pipaszár tisztító 1.80. Strassburgi szárazon szívó  
indás pipa 1—1.50. Bagó tálcza 1—1.25. Kanócos gyufa-tartó 85 krtól  
1.30-ig. Önmagától működő cigaretté gép dohánytartóval 2 frt. Narguil  
erkeleti dohányzó palack 2.80—8 frt.  
Megrendeléseknél képes árjegyzéket mellékel.

**Kertész Tódor, BUDAPEST, 1.**  
Dorottya-utca 1.

**Athenaeum könyvkiadó-hivatalában**

Budapesten (Ferencziek tere 3. sz.)  
megjelent s általa minden könyvkereskedésben kapható:

## Az ember tragédiája.

Dramai költemény.  
Írta **MADÁCH IMRE.**  
Ötödik kiadás. Ára 1 frt 50 kr.  
Ez a vásonban aranyvágással díszesen kötve és a költő  
arcképével 2 frt 70 kr.

## ROBERNIER ASSZONY.

Regény.  
Írta: **DAUDET ERNŐ.**  
Franciaiából fordította: Günther-Kégl Emerika.  
Ára 80 kr.

Robernier asszony Daudet egyik legkiválóbb regénye.  
Emberi szenvedély lázas hullámzását festi mesteri tollal a  
szűz azon megragadó közvetlenséggel, mely az élet viszoi-  
nyainak alapos ismeretén és beható megfigyelésén alapszik.  
Tűnik a szenvedély rémes hatalmát, mely szétbontja a legszen-  
vedelmesebb köteleket, áldozatul követeli az erkölcsi élet nagy-  
ségeit, lábba tapossa az emberi szív legnemesebb érzelmeit,  
melyek romboló erejét akadályozhatták volna. A kép, melyet  
ez a mű ír és természetesen igaz, mint a mily megragadó,  
közötti figyelmünket s mindvégig ébren tartja, sőt fokozza ér-  
telődésünket. S a mi mindennél értékesebb, az ama szeren-  
ses megoldás, melylyel a bonyodalom véget ér. Erkölcsi érzi-  
mék megnyuszki, olvasva a végkifejődést, s midőn sajnálka-  
kat nem vonhatjuk meg az áldozattól, a kit érzelmeinek  
sőt meghasonlása vitt az örvénybe, lelkünk felmagasztosul  
emberi életet irányzó nagy eszmék tiszta diadalán. A fordít-  
eljesen méltó a regény gyönyörű tartalmához.

Továbbá:

## Porzó Tárca'levelei.

Rajzok a társas életből, a család  
köréből, uti vázlatok stb.

Írta  
**ÁGAI ADOLF.**

**Uj olcsó kiadás.**

— 2 kötet. — 46 iv. —

Ára 3 tolné.

E czikk felől csak egy  
vélemény uralkodik: hogy azok  
úgy formában, mint tartalom-  
ban a legjobbakkor sorába tartoz-  
nak, mik a magyar szépiro-  
dalomban az utóbbi években  
megjelentek. Humor, gny, köl-  
tői melegség, finom részletezés,  
szellemes játzsizság, élénk szí-  
nezés, könnyedség, feületesség  
nékül s végig szabatos, jözü  
magyarosság, mely sehol sem  
vállik póriassá — ezek azon tu-  
lajdonok, melyek a gyűjtemény-  
nek megadják súlyát és bsect.

## Azéletből ellesve.

Beszélek.

Írta: **JÓKAI MÓR.**

Három kötet ára 3 frt.

A ragyogó tollu író ez  
újabb szépirodalmi dolgozatai-  
nak gyűjteménye oly gazdag  
és változatos tartalommal jelent  
meg, mely alkalmat nyújt a kö-  
zönségnek, hogy kedvenc írója  
sokoldalu tehetségének legkül-  
lönbözőbb sajátágaival megis-  
merkedhessék. Tárca'levelei tul-  
nyomólag az életből és pedig a  
magyar életből meríti ugyan,  
de pl. »Az, ezkerkedik éjsza-  
kában« átcsap ama térre is, hol  
élénk képzelete egészen szabá-  
don röpül, míg a »Rendki-  
vüli nőkn« a világ történe-  
nagy tárházából keres anyagot  
Kiváló érdeket kölcsönöz a  
gyűjteménynek, hogy a közle-  
mények tekintélyes része napló-  
szerű följegyzés, melyben a  
Jókainál oly megkapó közvet-  
lenség elleálíthatatlan vonzza  
magával az olvasót. »Hajdan,  
most és valaha« cziműnek pl.  
a Svábhgy képezi színterét.  
Jókainak a kedvenc helye a  
hol, mint e közleménye végén  
elmerengve mondja, »pihenni  
akar.« A harmadik kötet főré-  
szét olaszországi utazásának  
leírása tölti be, ritka megfigye-  
léssel, élénk színekkel, érdeke-  
sen festett utirajz, melyben a  
klasszikus föld hatása az író lel-  
kére s a benyomás meleg közle-  
kedélyére oly varázst kölcsö-  
nöz e kiváló bájjal írt memoír-  
ok, melylyel kevés »utileírás«  
dicsekedhetik az irodalomban.  
— A változatosságban párját  
ritkító, de mindenütt költői tar-  
almu gyűjtemény bizonyára a  
legkedvesebb olvasmányok egyi-  
ke a lesz magyar közönség előtt.

Továbbá:

## EGY CHINAI VISZONTAGSAGAI Chinában.

Regény.  
Írta  
**VERNE GYULA.** Fordította  
**VISI IMRE.**  
Ára 1 frt 20 kr.

A híres francia regényíró ez alkalommal egy filozófiai  
igazság bebizonyítására használja fel sokoldalú s oly szellemes  
tollát. Ez igazság az, hogy nem tudja felfogni a boldogság  
becsét, ki soha boldogtalan nem volt. Ezt az igazságot azon-  
ban, mely a mi európai viszonyaink közt bizonyítgatva — hol  
ki az, ki nem volt boldogtalan — kevésbé lenne meggyőző  
erejű, szerző China exotikus, bizarr, de érdekes talaján fejté ki.  
Kin-Fo a regény hőse, elveszti vagyonát s ennél fogva, miután  
magát hozzátartozandói javára mesés összegig biztosította, ne-  
velőjét s barátját Vangot felkéri, felhatalmazza, hogy egy hó  
lefolyása alatt ölje meg őt. Később eláll e szándékától, de  
Vangot sehol nem találja, hogy felhatalmazását tőle vissz-  
kérje. Vang keresésében éli át azokat a »viszontagságokat«,  
melyekől a könyv címét veszi, s melyek az olvasóval meg-  
ismertetik a chinai életet. Nem utolsó érdekes részlete a mű-  
nek az, mely a chinai nőket ismerteti, az eddigi egyoldalú né-  
zetétől meglehetősen eltölelg, s Lé-U urhölgy, Kin-Fo választottja,  
minden chinaiásága dacára is nagyon kellemetes teremés. A  
mű tartamánál fogva, kiválólag alkalmas ifjúsági olvasmány-  
nak is; de meglett ember sem lapozgatja haszon és kedvtelés  
nékül érdekes részleteit. A francziában már 20 kiadást ért,  
noha csak őszel jelent meg először.

## A magyar nemzeti irodalom történeti ismertetése.

Összeállította  
**BEÖTHY ZSOLT.**  
A középiskolák VI., VII., VIII., osztálya számára.  
I. kötet.

A legrégibb időktől Kisfaludy Károlyig.  
Második javított és bővített kiadás.  
Ára 2 frt.

## Az elzárt gyámleány.

Vig elbeszélés.  
ÍRTA **DEGRÉ ALAJOS.**  
Ára 90 krajczár.

Degré Alajos, jóllehet régi sikereit a magasabb társa-  
dalmi körök életéből tollhegyre szedte, elmésen s előkelő  
modorban írt rajzainak köszöni: érettebb korában mégis meg-  
vált e légkörtől s nem egy osztály, hanem a szélesebb alapon  
nyugró, jelentőségére nagyobb középosztály, tehát a hétköz-  
nap élet erősebb összekötkezőseiből alkotja regényeit, melyek  
mind számosab olvasót gyűtenek az érdekes elbeszélő köré.  
Ebben a regényében, melyet ezennel a közönségnek kü-  
lönösen ajánlunk, a szerzetreméltó szerző egy népies színezetű  
elbeszélést nyújt, melynek egyes alakjai hogarthi éllel, jelene-  
teli piros pozsgás humorral vannak élénk tünnetve, míg maga a  
mese végig kellemes feszültségben tartja idegeinket s helyzeti  
nély olya drámai közvetlenséggel hatnak, mintha testi szemünk-  
kel látnók — valamint hogy szerző kétszeresen szolgálna a ha-  
zai irodalmat, ha ezt a művét a szinpad számára is átdolgozná,  
mint teszük ezt a francia regényírók.  
Azok közé az olvasmányok közé tartozik e könyv, melye-  
ket, mint mondani szokás, egy ültő helyében olvas el az ember.